



**The Precious
Blood Family**

**CALLED TO
EVANGELIZE
CATHOLICS**



***WAKE-UP CALL
to
God's People***



Visit Our Website/Visita il Nostro Sito Web

www.preciousbloodatlantic.org

On our website you will find the Lamb on the book with seven seals. Each seal opens to information or devotions of special interest to The Precious Blood Family:



- Founder
C.P.P.S. Missionaries



BUY A
BRICK!



- Atlantic Province and its work
- Vocation office



- Mission Office
- USC
The Precious Blood Family magazine



- On-line chapel with the monthly Contemplations
Precious Blood prayers



- Mass cards, memorials, prayer requests
- Links to other Precious Blood communities around the world and to a website on the spirituality of the Precious Blood
- On-line store
- Picture Gallery
- Donations



Troverai sul sito una Cappella, il nostro calendario per il 2012 ed informazioni sulla Provincia Atlantica, le Missioni, le Vocazioni, la **Unio Sanguis Christi** e ad altre comunità che vivono la spiritualità del Sangue Prezioso.

Printed for the Congregation of Missionaries of the Precious Blood
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

PUBLICATION MAIL AGREEMENT NO. 41028015
RETURN UNDELIVERABLE CANADIAN ADDRESSES TO:
13313 Niagara Pkwy, Niagara Falls ON L2E 6S6

Printed for the Society of the Precious Blood, 1261 Highland Ave., Rochester NY 14620

TV and radio stations daily air a wake-up call with the news of the day. It is about time that Catholics get a wake-up call to the Good News! The idols of the secular world are deafening us and our consciences to the word of God. We need to tune them out and tune in to a news source of hope and joy.



Ogni canale televisivo e stazione radio iniziano il programma al mattino con le notizie del giorno; è ora per i Cattolici di svegliarsi alle notizie della Buona Novella! Gli idoli di questo mondo sono assordanti per sentire la parola di Dio e la nostra coscienza; occorre scegliere stazioni che divulgano notizie sorgente di speranza e di gioia.

TABLE OF CONTENTS

| | |
|---|----|
| Editorial..... | 1 |
| Fr. Peter Nobili, CPPS | |
| Scriptural Focus | 2 |
| Fr. Alphonse Spilly, CPPS “...others will praise God...” | |
| Life in the Blood of Christ..... | 4 |
| Fr. Thomas A. Welk, CPPS <i>Death: The Final Stage of Growth</i> | |
| Sharing a Treasure..... | 7 |
| Fr. Phillip Smith, CPPS <i>Evangelization</i> | |
| Living Evangelization..... | 9 |
| Judith Bauman <i>Justice</i> | |
| Family Portrait | 12 |
| Fr. Antonio, Baus, CPPS <i>Chilean Vicariate</i> | |

INDICE

| | |
|--|----|
| Editoriale..... | 1 |
| P. Peter Nobili, CPPS | |
| Dalla Scrittura | 2 |
| P. Alphonse Spilly, CPPS “...altri daranno Gloria a Dio...” | |
| Vita nel Sangue di Cristo | 4 |
| P. Thomas A. Welk, CPPS <i>La Morte: Verso lo Sviluppo Finale</i> | |
| Condividere il Tesoro..... | 7 |
| P. Phillip Smith, CPPS <i>Evangelizzazione</i> | |
| Vivere l’Evangelizzazione | 9 |
| Judith Bauman <i>Giustizia</i> | |
| Quadro di Famiglia | 12 |
| P. Antonio Baus, CPPS <i>Vicariato Cileno</i> | |

Staff

| | |
|---------------------------|--|
| Managing Editor..... | Fr. Peter Nobili, CPPS |
| Editorial Assistants..... | Fr. Luciano Baiocchi, CPPS Annette DeCarolus, USC |
| Circulation | Members of the USC |

Called to Evangelize Catholics - Time to Wake Up

*"In the fullness of time, God sent His Son," who shed his blood for our sins and rose from the dead so that we may have eternal life.*¹

The coming of Jesus gave life and hope to individuals and society and twelve men, full of conviction, were able to overcome the unthinkable and spread this "Good News" far and wide. 2000 years later the Church is still spreading life and hope throughout the world. "Every single day the Roman Catholic Church feeds, houses and clothes more people, takes care of more sick people, visits more prisoners, and educates more people than any other institution of the face of the earth could ever hope to."² Many individual members, however, are not aware of this role of the Church and the Church they knew no longer resonates with them.



The New Evangelization is a wake-up call to rediscover our purpose and put us back in the right direction.



Today's culture, although the most sophisticated, unfortunately, has impoverished our society of the values that go beyond the present moment and erected monuments to achievements in science, sports and entertainment. It has managed to shrink the relevance of the unknown like the resurrection and the life to come: source of hope and cause of our joy. If we don't have an objective that is "out of this world" and believe in it, we will be satisfied with this surrogate fulfillment and prefer a life and death without pain or consequences. We have lost the original enthusiasm and conviction of the Apostles and lack focus and purpose in our lives. The Eucharist, the Gospel and Catholic spirituality in general can bring back that meaning and purpose, give us strength for the present and hope for the future. The celebration of the Eucharist, itself, is an image of the church in heaven and a pledge of our future life with God. Time away from the church is a missed opportunity to carve our niche in heaven and be with people helping us to carry on the journey. **The Year of Faith we are celebrating is an opportunity for Catholics to experience a conversion** – to open the "door of faith", walk through it and rediscover and renew their relationship with Christ and his Church.

¹ cf. Gal. 4:4-5, John 3:16.

² Kelly, Matthew. Rediscover Catholicism: A Spiritual Guide to Living with Mission and Purpose. Beacon Publishing, OH, 2011, p.17.

Chiamati a Evangelizzare i Cattolici - È Tempo di Svegliarsi

*"Nella pienezza dei tempi, Dio mandò il suo Figlio," che sparse il suo sangue per i nostri peccati e risuscitò dai morti per darci la vita eterna.*¹

La venuta di Gesù diede vita e speranza ad individui ed alla società, e dodici uomini, davvero convinti, furono capaci dell'immaginabile e sparsero questa "Buona Novella" ovunque. 2000 anni dopo la Chiesa è ancora sorgente di vita e speranza in tutto il mondo. "Ogni giorno la Chiesa Cattolica Romana dà da mangiare, da vestire e abitazione a più gente, cura più ammalati, visita più prigionieri, ed educa più individui che ogni altra istituzione sulla faccia della terra possa mai sperare di fare."² Molti dei membri, tuttavia, non sono al corrente di questo ruolo della Chiesa e la Chiesa che hanno conosciuto non li attira più.

La civiltà di oggi, benché la più sofisticata, sfortunatamente, ha impoverito la nostra società dei valori che vanno oltre il tempo presente ed ha eretto monumenti alle scoperte scientifiche, a risultati sportivi e spettacoli. È riuscita a ridurre l'importanza dell'incognito come la risurrezione e la vita dell'aldilà: sorgente di speranza e causa della nostra gioia. Se non abbiamo un obiettivo al quale credere che è "fuori di questo mondo," saremo soddisfatti con questi surrogati temporali e finiamo nel preferire una vita e morte senza pene o conseguenze. Abbiamo perso l'entusiasmo e la convinzione originale degli Apostoli e ci manca il motivo e la concentrazione nella nostra vita. L'Eucaristia, il Vangelo e la spiritualità Cattolica in genere possono ridarci il significato e la motivazione; darci forza per il presente e speranza per il futuro. La stessa celebrazione dell'Eucaristia è un'immagine della chiesa celeste e pegno della nostra vita futura con Dio. Il tempo lontano dalla chiesa sono opportunità perse per ottenere un posto in paradiso ed essere con persone che ci possono aiutare nel nostro cammino. **L'anno della fede che abbiamo iniziato è un'opportunità per i Cattolici di una nuova conversione** – di aprire la "porta della fede", varcarla e riscoprire e rinnovare la relazione con Cristo e con la Chiesa.

¹ cf. Gal. 4:4-5, John 3:16.

² Kelly, Matthew. Rediscover Catholicism: A Spiritual Guide to Living with Mission and Purpose. Beacon Publishing, OH, 2011, p.17.

**Proud
To Be
Roman
Catholic**

La Nuova Evangelizzazione ci chiama a svegliarci per riscoprire il fine della nostra vita e camminare nella direzione giusta.



Guide to Evangelization



Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

“...others will praise God for your confession of the gospel of Christ...”

 Our theme for this year has been the New Evangelization. My last column will focus on a particular challenge: when and how to evangelize migrants, newcomers to the community. If they belong to another faith – for example, Hinduism or Islam – they may well resent any efforts we make to convert them to Catholicism. The appropriate task here would seem to be to get to know them better, to listen to how they describe their religion, to observe how they carry out their religious responsibilities. The Second Vatican Council pointed out that the Holy Spirit can work through various religious communities; we may have something to learn from our new neighbors.



We may have something to learn from our new neighbors of various religious persuasions.



My specific concern is newly evangelizing migrants who are already Catholic. We should not assume, simply because they are from a different background from our own, that they do not know the word of God or that their religious practices and devotions are automatically suspect or shallow.

Many Christian refugees are arriving from the Middle East where their communities have lived for nearly two thousand years. They are fleeing the violence of that region which, at times, is directed against them by fundamentalist Islamic neighbors. Some of the Christians belong to Eastern Rites (not the Roman Rite), which are in full communion with the Holy Father and all of us. However, they have their own way of conducting the liturgy, their own traditions, often a different language from our own. They deserve our respect, our welcome, and our understanding.

The most effective evangelization is a work of love and faith and trust.

Guida all'Evangelizzazione



P. Alphonse Spilly, C.P.P.S.

“...altri daranno Gloria a Dio per la vostra testimonianza del vangelo di Cristo...”

 I nostri articoli di quest'anno sono stati sulla Nuova Evangelizzazione. Questo mio ultimo articolo è su un problema particolare: come e quando evangelizzare un immigrante, un nuovo venuto nella comunità. Se sono di un'altra religione – per esempio, Indù o Mussulmani – possono risentire ogni iniziativa di conversione al Cattolicesimo. Sarebbe appropriato in questi casi di fare la loro conoscenza, di ascoltarli parlare della loro religione, di osservarli come adempiono le loro responsabilità religiose. Il Concilio Vaticano II ha fatto notare che lo Spirito Santo può agire anche in altre religioni; c'è da imparare anche dai nostri nuovi vicini.



Possiamo avere qualcosa da imparare dai nostri vicini di altre pratiche religiose.

La mia premura specifica è di ri – evangelizzare gli immigrati che sono già Cattolici. Non dovremmo assumere che poiché vengono da luoghi differenti dal nostro, non conoscono la parola di Dio o che le loro pratiche religiose e devozioni automaticamente siano dubbie e superficiali.

Molti rifugiati Cristiani arrivano dal Medio Oriente dove per circa duemila anni tre comunità diverse sono vissute assieme. Si spostano per evitare la violenza nella loro regione che, a volte, è diretta contro di loro dai loro vicini che sono fondamentalisti Islamici. Alcuni Cristiani appartengono ai Riti Orientali (non il Rito Romano), e sono in piena comunione con il Santo Padre e tutti noi. Tuttavia, hanno un modo loro di condurre la liturgia, con le loro tradizioni, e spesso una lingua differente. Queste persone sono degne del nostro rispetto, sono benvenute, e capiamo la loro situazione.

L'evangelizzazione più efficace è quella della carità, della fede e della fiducia.



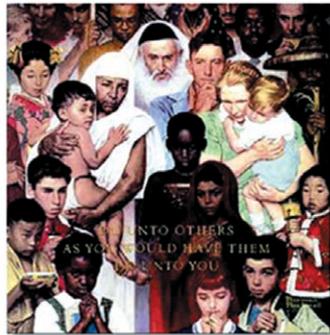
Refugees deserve our respect, our welcome, and our understanding.

Other Catholics are coming to the United States and Canada from the South – from Mexico, Central and South America. They are often poor and seeking a better life for themselves and their family, but we should not assume that their religious life is poor or shallow. It is often quite deeply rooted in their lives. Moreover, some migrants are exceedingly wealthy and were leaders in the Church in their country of origin. **We have much to learn from all of these people before we attempt to newly evangelize them.**

We must learn not only their language and culture, which may be quite different from ours. We must strive to understand their history and the reasons for their migration. More importantly, we need to experience their religious traditions and devotions in order to understand their deep faith and love of God.

The New Evangelization understood in this way will be a two-way street. It will be characterized by mutual respect and esteem, a willingness to listen with integrity. At times it will consist in actions, not discussions and debates. St. Francis of Assisi counseled his followers: Evangelize always; use words if necessary. The most effective evangelization is a work of love and faith and trust.

When St. Paul was taking up a collection in places like Corinth for the poor Christian community in Jerusalem, he urged his followers to be generous. Their generosity overflows into many acts of thanksgiving to God. Then he adds, “Through the evidence of this service, others will praise God for your... **confession of the gospel of Christ** and the generosity of your contribution to them and to all others” (2 Cor. 9:13). In other words St. Paul brings the two main commandments together: Love God and love your neighbor. They are inseparable. That is the basis of all our undertakings, including the New Evangelization.



The New Evangelization understood in this way will be characterized by mutual respect and esteem, and a willingness to listen with integrity.

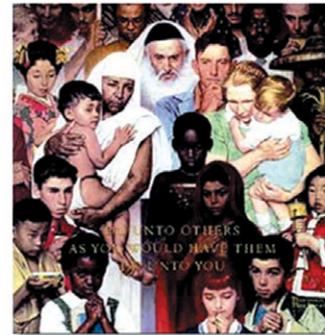
Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S., Ph.D.(Biblical Studies), Associate Professor of Religious Studies, Calumet College of St. Joseph, Whiting, IN.

I rifugiati meritano il nostro rispetto, il nostro benvenuto, e la nostra comprensione.

Molti Cattolici stanno venendo negli Stati Uniti e nel Canada dal Sud – dal Messico, Sud e Centro America. Sono spesso poveri in cerca di una vita migliore per se stessi e per la loro famiglia, ma non dobbiamo assumere che la loro vita religiosa sia povera e superficiale. Molto spesso è radicata nella loro vita. Inoltre, alcuni degli immigrati sono veramente ricchi e forse occupavano posti di responsabilità nella chiesa della nazione di origine. **Abbiamo tanto da imparare da costoro prima che cerchiamo di evangelizzarli.**

Non dobbiamo imparare solo la loro lingua e cultura che può essere molto differente dalla nostra. Dobbiamo cercare di capire la loro storia e la ragione dell'emigrazione. Ancora più importante, dobbiamo conoscere le loro tradizioni religiose e devozioni per capire la profondità della loro fede ed amore di Dio.

La Nuova Evangelizzazione presa in questo modo sarà una strada a doppio senso. Sarà segnata da rispetto e stima vicendevole, un desiderio di ascoltare con onestà. Delle volte richiederà di agire e non di discutere e dibattere. San Francesco di Assisi consigliava ai suoi seguaci: Evangelizza sempre; usa le parole solo se è necessario. L'evangelizzazione più efficace è quella della carità, della fede e della fiducia.



Quando San Paolo raccoglieva fondi in luoghi come Corinto per i poveri Cristiani della comunità di Gerusalemme, gli chiedeva di essere generosi. La loro generosità abbonda in molti atti di ringraziamento a Dio. E poi aggiunge, “A causa della bella prova di questo servizio essi ringrazieranno Dio per la vostra **obbedienza e accettazione del vangelo di Cristo**, e la generosità della vostra comunione con loro e con tutti” (2 Corinzi 9:13). In altre parole, San Paolo mette assieme i due comandamenti più importanti: Ama Dio ed il tuo prossimo. Sono inseparabili. Questi sono alla base di tutto ciò che facciamo, inclusa la Nuova Evangelizzazione.

La Nuova Evangelizzazione presa in questo modo sarà segnata da rispetto e stima vicendevole, un desiderio di ascoltare con onestà.

Fr. Alphonse Spilly, C.P.P.S., Ph.D.(Biblical Studies), Associate Professor of Religious Studies, Calumet College of St. Joseph, Whiting, IN.



Life in the Blood of Christ

Fr. Thomas A. Welk, C.P.P.S.

DEATH: THE FINAL STAGE OF GROWTH

Acknowledging the dying role allows for the possibility of engaging fully in the process of living the precious time that still remains.

It is inevitable: our sojourn in this world will come to end. “There is an appointed time for everything; a time to be born, and a time to die.” (Ec. 3:2). In previous generations death generally came at a much younger age, and often occurred suddenly and unexpectedly. Not so today. Typically, nine out of ten deaths do not come as a surprise; the dying process often is extended over a protracted length of time.

Is there still possibility for growth during the “dying role” in the course of one’s life journey? Can this be a positive time, filled with life? Or is it to be dreaded, and possibly avoided through assisted suicide or euthanasia?

How do you envision your ideal death?

Several years ago I conducted a conversation/study in the Wichita area called the “Dying Well Project.” In meeting with various community groups, I asked them to answer several questions. One of the questions was: “How do you envision your ideal death?” Almost invariably the answer was, “I want to die in my sleep.” In other words, quietly, suddenly and unexpectedly; dealing with a protracted illness before death was not a desirable scenario.



Dr. Elisabeth Kübler-Ross
with a dying patient

This could easily have short-circuited the dialogue. To continue the conversation, I would ask the participants to imagine how dying this way would affect loved ones. For example, who might find them in the morning? A look of shock and panic would overcome them as they pictured a spouse, a child or other loved one finding them dead, and consequently no opportunity to say good bye or take care of other needs.



Vita nel Sangue di Cristo

P. Thomas A. Welk, C.P.P.S.

LA MORTE: VERSO LO SVILUPPO FINALE

Riconoscendo i segni della morte ci dà la possibilità di iniziare il processo di vivere pienamente il prezioso tempo che ci rimane.

Non si può evitare: il nostro soggiorno in questo mondo verrà a finire. “...c’è il suo tempo per ogni faccenda; c’è il tempo per nascere ed il tempo per morire.” (Qoelet 3:1-2) Generazioni addietro, la morte ordinariamente veniva ad un età molto più giovane, e spesso accadeva all’improvviso e inaspettata. Non oggi. Tipicamente, nove volte su dieci, la morte non viene di sorpresa; il processo di morire spesso è esteso su un periodo di tempo.

È possibile la crescita durante il “processo di morte” nel corso del viaggio della vita? Può essere questo un periodo positivo, pieno di vita? O si deve temere, e possibilmente evitare con il suicidio assistito o l’eutanasia?

Qual è la morte ideale per te?

Alcuni anni fa io condussi una conversazione/studio nella zona di Wichita, Kansas chiamata “Progetto per Morire Bene.” Negli incontri con differenti gruppi, chiesi di rispondere a delle domande. Una delle domande era: “Qual è la morte ideale per te? La risposta preferita fu, “Voglio morire nel sonno.” In altre parole, quietamente, all’improvviso e inaspettatamente; aver a che fare con una lunga malattia prima di morire, non era desiderata.



Dr. Elisabeth Kübler-Ross
con una morente

Questa domanda avrebbe tagliato corta la conversazione. Per continuarla, chiesi ai partecipanti di immaginare che effetto questo modo di morire avrebbe avuto su chi amavano. Per esempio, la persona che li avrebbe trovati morti? Mostrarono uno sguardo scioccato e di panico immaginando il coniuge, un figlio o una persona che amavano a trovarli morti, e di conseguenza no opportunità di un addio o di attendere ad altre necessità.

One woman appreciated the opportunity a prolonged illness provided her for resolving some of her life issues.



How our Mortality can Teach us about Life and Living

In an earlier article in this series I recounted the story of a woman under the care of Harry Hynes Memorial Hospice who stated to me during our first visit, “Thank God for cancer.” It was this woman’s way of saying that she appreciated the opportunity a prolonged illness such as cancer provided her for resolving some of her life issues, specifically those involved with loved ones. A sudden and unexpected death would not have given her this opportunity.

The title for this article is not original. It is the title of a book by Elisabeth Kübler-Ross (Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1975). Kübler-Ross challenges many of the assumptions of the American culture that dying is to be absolutely dreaded and life can have no meaning during a terminal illness. Falsely, many people believe that “dying in one’s sleep,” i.e., suddenly and unexpectedly, is the only way to go. And if perchance an incurable illness has been discovered, then the best route to go is hastening death through assisted suicide or euthanasia. Or one can go to the other extreme: availing oneself of every curative medical means to hold death at bay, no matter how remote the possibility of a beneficial outcome.

Dr. Kübler-Ross challenges many of the assumptions of the American culture that dying is to be absolutely dreaded and life can have no meaning during a terminal illness.



The Kübler-Ross model

Unfortunately, staying in the “sick role” prevents one from addressing those age-old tasks that are part of the dying role. These tasks are listed by Ira Byock, MD as conversations involving these five areas: **I forgive you; forgive me; thank you; I love you; and goodbye** (*Dying Well: Peace and Possibilities at the End of Life*. NY, NY: Penguin Putnam, Inc, 1997).

Living under the illusion of “there is plenty of time left,” prevents important life issues from being addressed.

Una donna apprezzò l’opportunità che la malattia prolungata gli offrì per risolvere alcuni problemi della sua vita.



Lezione della Vita

Come la nostra Mortalità può insegnarci riguardo alla vita e a vivere.

In un articolo precedente di questa rivista ho raccontato la storia di una donna nella casa di cura Harry Hynes Memorial Hospice che mi disse la prima volta che la visitai, “Ringrazio Dio per il cancro.” Era il suo modo per dire che lei apprezzava l’opportunità di una lunga malattia a causa del cancro per risolvere problemi della vita, specialmente quelli che aveva con i suoi cari. Una morte immediata ed inaspettata non gli avrebbe dato tale opportunità.

Il titolo di quest’articolo non è originale. È il titolo del libro di Elisabeth Kübler-Ross (Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall, 1975). Kübler-Ross sfidano molte delle assunzioni della cultura Americana che la morte è assolutamente spaventosa e che la vita durante una malattia terminale non ha senso. Falsamente, molte persone credono che “morire nel sonno,” e cioè, all’improvviso e inaspettatamente, è l’unico modo di morire. E se si è scoperto che la malattia è incurabile, allora il miglior modo di andare è affrettare la morte con il suicidio assistito o l’eutanasia. Uno può andare anche all’altro estremo: cercandosi ogni cura medica per tenere lontana la morte, anche se le possibilità di un rimedio sono molto remote.

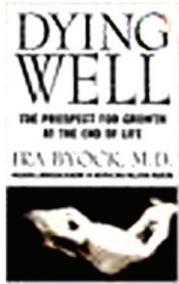
Dr. Kübler-Ross sfidano molte delle presunzioni della cultura Americana come la paura dell’agonia e che la vita non ha senso durante una malattia terminale.



The Kübler-Ross model

Sfortunatamente, rimanendo nel “ruolo di ammalato” previene uno ad affrontare quei compiti di vecchia conoscenza propri di un morente. Questi compiti sono elencati da Ira Byock, MD come conversazioni che riguardano queste cinque aree: **io ti perdono; perdonami; grazie; ti voglio bene; e addio**. (*Dying Well: Peace and Possibilities at the End of Life*, 1997).

Vivere nell’illusione che “c’è rimasto tanto tempo,” previene accudire a questi punti tanto importanti.



Task #1: Ask For Forgiveness

Dr. Byock compares the healing of emotional wounds to physical wounds. Asking for forgiveness can be a freeing experience and prepare your relationship for the rest of the work that needs to be done.

Task #2: Offer Forgiveness

When we forgive, our spirit is set free of anger and resentment. Forgiving yourself is the ultimate act of self-kindness, allowing you to find self-acceptance and love.

Task #3: Offer Heartfelt Thanks

You can find something to be thankful for in every relationship in your life.

Task #4: Offer Sentiments of Love

Saying "I love you" can be incredibly difficult for many people. Others find less obvious, but equally meaningful ways of expressing love.

Task #5: Say Goodbye

Saying goodbye is painful but it doesn't have to be tragic. Enjoy the presence of those you love.

Why would one engage in these tasks if death is not imminent, i.e., if one is still considered in the sick role rather than the dying role? Living under the illusion of "there is plenty of time left," prevents these important life issues from being addressed. Surviving loved ones end up living with regrets such as: "If only I had taken the opportunity to... [fill in any or all of the above five tasks Byock lists]. I thought we had much more time."

Acknowledging the dying role allows for the possibility of engaging fully in the process of living the precious time that still remains. In my years of providing end-of-life I have seen countless individuals who embraced this process, and by resolving these important issues lived more fully in their last six months of life than in their preceding lifetime of whatever years. In the first few years of my hospice work I described hospice as offering support to help people die well. I soon realized that this is not the major concern to be addressed. The focus for all of us always needs to be: living well every moment of the precious gift of life, including the very last moment.

**May death, then, be
the final stage
of our growth.**

Fr. Thomas A. Welk, CPPS, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.



Perché un individuo si impegna in questo compito se la morte non è imminente, e cioè, se uno è ancora nel ruolo di ammalato e non di morente? Vivere nell'illusione che "c'è rimasto tanto tempo," previene accudire a questi punti tanto importanti. I cari che ci sopravvivono vivranno con rammarichi come: "Se avessi presa l'occasione di...[usa qualunque dei cinque punti riportati qui di Byock]. Io pensavo che avessimo avuto più tempo."

Riconoscendo i segni della morte ci dà la possibilità di iniziare il processo di vivere pienamente il prezioso tempo che ci rimane. Nei miei anni occupati con moribondi, ho visto molte persone abbracciare tale processo, e risolvendo queste cose così importanti hanno vissuto più pienamente gli ultimi sei mesi della loro vita che quel che sia stato degli anni precedenti. Nei primi anni del mio lavoro nell'ospizio ho visto il mio ruolo di aiuto per una buona morte. Ho capito in seguito che questo non era il compito più importante da adempiere. Per tutti noi il compito è: di vivere bene ogni momento del dono prezioso della vita, incluso l'ultimo momento.

**La morte, allora,
è il momento finale
della crescita.**

Fr. Thomas A. Welk, CPPS, D.Min, in Pastoral Counseling, Director of Professional Education and Pastoral Care at Harry Hynes Memorial Hospice in Wichita, KS; Chaplain of the ASCs at the Wichita Center.

1mo compito: Chiedere Perdono

Dr. Byock paragona la guarigione di ferite emozionali a quelle fisiche. Chiedendo perdono può essere un'esperienza liberatrice che prepara la strada per il resto del lavoro che deve essere fatto.

2do compito: Offrire il Perdono

Quando perdoniamo il nostro spirito viene liberato dall'ira e risentimento. Perdonare se stessi è l'ultimo atto di carità verso se stessi, permettendoci di accettare ed amore noi stessi.

3zo compito: Ringraziare di Cuore

Puoi pensare a qualcosa di essere grato a riguardo di ogni relazione della tua vita.

4to compito: Offrire Parole Affettuose

Dire "Io ti amo" può essere molto difficile per alcune persone. Altri hanno modi meno evidenti, ma ugualmente significativi per esprimere il loro affetto.

5to compito: Dire Addio

Dire addio fa pena ma non deve essere tragico. Gioisci nel vedere presenti coloro che ti amano.

SHARING THE TREASURE



EVANGELIZATION:

Meeting the Challenges in a Secular Society

Fr. Phil Smith, C.PP.S.

There is a story that is appropriate for understanding our task of evangelization and the issues we face.



“One evening a Cherokee told his grandson about a battle that goes on inside people. He said, ‘my son, the battle is between two wolves inside us all. One is evil: it is anger, envy, jealousy, sorrow, regret, greed, arrogance, self-pity, guilt, resentment, inferiority, lies, false pride, superiority, and ego. The other is good: it is joy, peace, love, hope, serenity, humility, kindness, benevolence, empathy, generosity, truth, compassion and faith.’

The grandson thought about it for a minute and then asked his grandfather, ‘which wolf wins?’ His grandfather looked at him and replied, ‘the one you feed’.”

This is a good description of the tasks before us as we, proclaimers of the Word, must enter the modern arena and seek ways to transform it. One needs only to read on a blog or the daily paper, or listen to the news on the radio of the happenings in our world today. Are not these events filled with envy, anger, arrogance, pride, and superiority? They describe an age that is searching for meaning, understanding and good news.



This is an age searching for meaning, understanding and good news.

The task before us seems to appear formidable and is further complicated by the fact that the events are often caused by fanatics of one type of another or are the result of people who choose to ignore God or even mention God’s name. Religious symbols and signs to which we have been accustomed are being shoved aside with such recklessness that one wonders if any symbols, secular or religious, have any value.

CONDIVIDERE IL TESORO



EVANGELIZZAZIONE:

Affrontando le sfide di una Società Secolarizzata

Fr. Phil Smith, C.PP.S.

C’è una storia che ci aiuta a capire il nostro compito di evangelizzare e la situazione presente.



“Una sera un Indiano raccontò al nipote della lotta che avviene dentro le persone. Disse, ‘figlio mio, la battaglia è tra due lupi dentro noi tutti. Uno è maligno: consiste nella rabbia, invidia, gelosia, dolore, dispiacere, avarizia, arroganza, commiserazione, colpevolezza, risentimenti, inferiorità, bugie, falsa stima, superiorità, e egotismo. L’altro è buono: ed è gioia, pace, amore, speranza, serenità, umiltà, bontà, benevolenza, empatia, generosità, verità, compassione e fede.’

Il nipote ci pensò per un momento e poi chiese al nonno, ‘quale lupo vice?’ Il nonno lo guardò e rispose, ‘quello a cui dai da mangiare’.”

Questa è una buona descrizione del compito davanti a noi, proclamatori della Parola, che dobbiamo entrare nel campo e vedere come trasformarlo. Basta che uno legga sul blog o un quotidiano, o ascoltare le notizie alla radio sugli avvenimenti nel mondo d’oggi. Non sono questi avvenimenti pieni d’invidia, rabbia, arroganza, orgoglio, e superiorità? Ci parlano di un’epoca in cerca di significato, di capire e di buone notizie.



Questi sono tempi che cercano il significato delle cose, di capire e di buone notizie.

Il compito davanti a noi sembra spaventoso ed è ancora più complicato dal fatto che gli avvenimenti sono spesso provocati da fanatici di un tipo o di un altro o da persone che hanno scelto di ignorare Dio o di fare il suo nome. Segni e simboli religiosi ai quali siamo stati abituati vengono rimossi con tanta incuranza da far meravigliare se ci sia più alcun simbolo, religioso o secolare, che abbia alcun valore.

Which wolf do we feed? The one that continues to build a culture of death or do we choose to feed the wolf inside us that speaks of building a culture of life? It is becoming more and more apparent that being a witness to the faith in healthy and wholesome ways will help bring about a transformation of society. We have said it before, but we must begin with ourselves. Pope Paul VI said, “modern man listen more willingly to witnesses than to teachers, and if he does listen to teachers, it is because they are witnesses.” (*Evangelii nuntiandi*, # 41, 8 December 1975) We are therefore challenged to be credible not only in what we believe but how we live those beliefs. Our age calls for authenticity. Beginning with ourselves, we then can become missionaries to a world that is hungry and thirsty for values and virtues that can give society a new direction and give new hope to people searching for meaning.



**Our age calls for authenticity.
We are challenged
to be credible
not only in what we believe
but how we live those beliefs.**

Now is the time, now is the place. If not us, who? As we continue to learn the importance of our witness, we, in effect, become new missionaries proclaiming by word and deed the hope we believe. Being missionary doesn't necessarily mean that we have to venture to distant lands. We missionize where we are, in our own time and place. There is cause for rejoicing because we also know of the promise. “Fear not; it is I” and “I will be with you until the end of the ages.” We cling to that promise knowing that the new heavens and the new earth, though present now in nascent form, will one day be fulfilled in Him who is ever new.



Fr. Phillip Smith, CPPS, pastor of St. Roch's parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

Quale lupo nutriamo? Quello che continua a costruire una cultura di morte o scegliamo di nutrire il lupo dentro di noi che promette di costruire una cultura di vita? È sempre più evidente che essere testimone della fede in un modo sano e totale contribuisce alla trasformazione della nostra società. L'abbiamo detto altre volte, ma dobbiamo iniziare da noi stessi. Il Papa Paolo VI ha detto, “l'uomo moderno ascolta più volentieri i testimoni che gli insegnanti, e se ascolta ad insegnanti, è perché sono testimoni.” (*Evangelii nuntiandi*, # 41, 8 Dicembre 1975) Siamo confrontati, quindi, ad essere credibili non solo in quello che crediamo ma come viviamo ciò che crediamo. I nostri tempi aspettano autenticità. Cominciando da noi stessi, poi possiamo essere missionari in un mondo che ha fame e sete di valori e virtù che possono dare alla società una nuova direzione e una nuova speranza a chi cerca il senso della loro vita.



**I nostri tempi si aspettano autenticità.
Siamo confrontati,
quindi, ad essere credibili
non solo in quello che crediamo
ma come viviamo ciò che crediamo.**

Adesso è l'ora, questo è il luogo. Se non io, chi? Come diventiamo consapevoli dell'importanza della nostra testimonianza, noi, in effetti, diventiamo nuovi missionari proclamando a parole ed opere la nostra fede. Essere missionari non richiede necessariamente di andare in terre lontane. Possiamo essere missionari dove siamo, nel nostro luogo e tempo. C'è motivo di gioia anche perché conosciamo la promessa. “Non aver paura; sono Io” e Io sarò con voi fino alla fine del tempo.” Ci aggrappiamo a tale promessa, consapevoli che i nuovi cieli e la nuova terra, presenti ora in una forma nascente saranno completati un giorno in Lui che è sempre nuovo.



Fr. Phillip Smith, CPPS, pastor of St. Roch's parish in Toronto, former Secretary General of the C.P.P.S. in Rome.

Living Evangelization



JUSTICE

Judith Bauman USC

Being and Doing

Many years ago I was beginning a new position and I went to my father for some words of advice. Always a man of few words, he succinctly stated, “Be just.” I, in my younger years, equated “be just” with treat others fairly, don’t play favorites, give others their due, etc. My concept of justice, however, has expanded as I’ve aged and witnessed more and more the pain and results of injustice. Scripture has broadened my awareness of what justice is and how justice can be practiced, both personally and globally. One of my favorite passages which speaks of justice is taken from the prophet Micah:

*“...What does the Lord require of you
but to do justice, to love kindness,
and to walk humbly with your God.”* Micah 6:8

Here humility and love are fashioned together with justice pointing out the necessity of how our inner dispositions lead to our outer acts. In fact, upon serious reflection, we wonder how we can ever do justice when we display arrogance, pride, animosity and dislike of others. Often, if we are truthful, we see ourselves as “better than” others or others beneath us.

Classes, castes, divisions, ethnic or racial hatred, as well as prejudices prevent us from practicing justice. Even the word “prejudice” implies judgment beforehand not based on facts or evidence. We love to think of ourselves as charitable, but charity is not charity when justice is denied. Plato stated that “Justice cannot be possible in the life and conduct of the state unless it first resides in the hearts and souls of its citizens.”



Charity is not charity when justice is denied.

Vivere L'Evangelizzazione



GIUSTIZIA

Judith Bauman USC

Essere e Fare

Molti anni fa stavo iniziando in una nuova posizione ed andai da mio padre per consiglio. Sempre uomo di poche parole, disse brevemente, “Sii giusta.” Io, di giovane età, uguagliai “sii giusta” a sii imparziale, non avere favoritismi, rispetta gli altri, ect. La mia idea di giustizia, tuttavia, si è allargata con l’età avendo testimoniato molte volte il dolore causato dalle ingiustizie. La Scrittura ha allargato il mio concetto di giustizia e come può praticarsi personalmente e globalmente. Uno dei miei passi più favoriti che parla di giustizia è dal profeta Michea:

*“...ciò che richiede il Signore da te:
praticare la giustizia, la pietà,
camminare umilmente con il tuo Dio.”* Michea 6:8

Qui l’umiltà e l’amore sono uniti alla giustizia mostrando come le nostre disposizioni interne ci fanno agire esternamente. In fatti, riflettendo seriamente, mi meraviglio come uno può essere giusto quando mostra arroganza, superbia, animosità ed avversità verso gli altri. Spesso, se siamo sinceri, vediamo noi stessi “migliori” degli altri o gli altri inferiori a noi.



Classi, caste, divisioni, odio etnico o di razza, come pure pregiudizi ostacolano la pratica della giustizia. Anche la parola “pregiudizio” allude ad un giudizio anticipato non basato sui fatti o l’evidenza. Pensiamo di noi stessi di essere persone caritatevoli, ma la carità non è carità quando nega la giustizia. Platone disse che “la Giustizia non è possibile nella vita o condotta dello stato se prima non risiede nel cuore e nell’anima dei suoi cittadini.”

La carità non è carità quando nega la giustizia.

In the book [A Good Man](#) by Mark Shriver he recounts that his father, Sergeant Shriver at age 87 and struggling with Alzheimer disease, delivered an address to people invited to Dublin Castle to celebrate the first Special Olympics World Summer Games in Ireland in 2003. At the end of his speech he said, “Let us work together and pray that together we can make the 21st century the first century in human history where all persons of all colors, of all intellectual abilities, of all physical abilities, of all economic realities are united. May we produce the first generation of human beings living together everywhere without prejudice...”¹

A Good Man



REDISCOVERING MY FATHER,
SARGENT SHRIVER

*For Sgt. Shriver
justice was linked to humility and love of others.*

Mark Shriver wrote of his father:

He was the most outwardly focused person I have ever met. I don't recall him ever worrying about his legacy -- he was proud of his achievements, from serving on the Chicago School Board, to creating the Peace Corps, to leading the War on Poverty, to helping my mother grow Special Olympics, but he talked about the past only as a way to challenge us all to do more for the poor and the forgotten in the future. He was other-focused, not I-focused, and that is the message he gave in a speech to Yale's graduating class of 1994 -- break your mirrors, don't be so self-absorbed. That's the way he lived his life and that's how he challenged not only my immediate family but all those he encountered as well.²

Justice in this way continues to be linked again to humility and love of others.



Scripture has broadened my awareness of what justice is and how justice can be practiced, both personally and globally.

God in the Hebrew scriptures (OT) is the just judge and law giver and justice is seen, essentially, as fidelity to the law. The prophets, however, expanded on this to include love, service and openness to the other. Many psalms describe justice as righteousness, often coupled with mercy.³

A Good Man



REDISCOVERING MY FATHER,
SARGENT SHRIVER

Nel libro [Un Buon Uomo](#) di Mark Shriver, Sargente Shriver di 87 anni e lottando con la malattia Alzheimer, fece un discorso agli invitati al Castello di Dublino per la celebrazione dei primi Giochi Mondiali Estivi di Olimpiadi Speciali in Irlanda nel 2003. Alla fine del suo discorso disse, “Lavoriamo e preghiamo assieme per fare del 21^{mo} secolo il primo secolo nella storia dell'umanità dove tutte le persone di tutti i colori, di ogni abilità intellettuale e fisica, di ogni realtà economica sono uniti. Cerchiamo di produrre la prima generazione di esseri umani che vivono assieme ed ovunque senza pregiudizi...”¹

*Per Sgt. Shriver
la giustizia era unita all'umiltà e alla carità.*

Mark shriver ha scritto di suo padre:

Lui era la persona più rivolta verso l'esterno che io abbia mai conosciuto. Mai lo ricordo preoccuparsi di come sarebbe stato ricordato – era orgoglioso dei risultati, sia come membro dei Direttori delle scuole di Chicago, che come creatore del Corpo per la Pace, che nella Guerra alla Povertà, che nell'aiutare mia madre a sviluppare le Olimpiadi Speciali, ma lui parlava del passato solo per spronarci a fare di più nel futuro per i poveri ed i dimenticati. Era diretto-agli altri, non a se-stesso, e questo fu il messaggio del suo discorso a Yale, classe del 1994 – rompi lo specchio, non essere assorto in te stesso. Ecco come visse la sua vita e spingeva a vivere in questo modo i membri di famiglia come pure chi incontrava.²

Giustizia in questo modo continua ad essere connessa all'umiltà ed all'amore verso gli altri.

La Scrittura ha allargato il mio concetto di giustizia e come può praticarsi personalmente e globalmente.



Dio nella scrittura Ebraica (OT) è il giusto giudice ed il datore della legge e giustizia, essenzialmente è vista come fedeltà alla legge. I profeti, tuttavia, sono andati oltre includendo l'amore, il servizio ed apertura agli altri. Molti salmi parlano di giustizia come rettitudine, spesso unita alla misericordia.³

Christ doesn't come to act in a judicial manner in the New Testament, but embodies justice in the Good News he brings. (Luke 4:18-21) In Matt. 23 and elsewhere Jesus uses harsh words to confront personal and communal displays of a false righteousness. Christ desires his disciples to have a righteousness (justice) surpassing that of the Scribes and Pharisees.⁴ In Luke 18:14 we see the humble sinner returning home justified after his declaration of sinfulness, whereas the prayer of the Pharisee just exalted himself. Thus justification relies on a humble heart.



St. Paul, in his epistle to the Romans, shows a reliance on God as **grace** and that His life in us motivates us to justice.⁵ In reading Paul's epistle I am reminded of Psalm 85:

*Unfailing love and truth have met together.
Righteousness and peace have kissed!
Truth springs up from the earth,
and righteousness smiles down from heaven.
Yes, the LORD pours down his blessings.
Our land will yield its bountiful harvest.
Righteousness goes as a herald before him,
preparing the way for his steps.* Psalm 85:10-13

When does this happen or are these just poetic words alluding to a distant future? Aren't they rather descriptive words, words we find embodied in the Word Incarnate, Jesus Christ, who is our truth, our peace, our righteousness, fidelity and salvation? The cry of the ancients now, through Christ becomes our cry, our call to do justice! But, be forewarned, as Christ said in the beatitude, "Blessed are those who are persecuted for justice sake, for there is the kingdom of heaven." (Matt 5:10) Justice is costly... it cost Jesus his very life. And, if we practice justice, it may cost us the same. But we know justice practiced in truth merits our salvation.

**Through Christ the cry of the ancients
now becomes our cry, our call to do justice!**

¹ Shriver, Mark K.. A Good Man: Rediscovering My Father. Sargent Shriver. Henry Holt & Co. p. 173.

² Ibid., p. 174.

³ Psalm 18, 25, 119, 121, et all.

⁴ Matt 5:20.

⁵ Romans 3:4, 3:20, 24, 5:1, 8:30-31.

Judith Bauman, R.N., BA in Religious Studies, former missionary, psychiatric and hospice nurse, and teacher. Member of the formation team for the USC in Rochester, NY.

Cristo non viene presentato come giudice nel Nuovo Testamento, ma rappresenta la giustizia nella Buona Novella che porta. (Luca 4:18:21)



In Matteo 23 ed altrove Gesù usa parole forti contro chi nella vita privata o pubblica vive nella falsa rettitudine. Cristo vuole che i suoi discepoli abbiano un senso di rettitudine che sorpassa quello degli Scribi e dei Farisei.⁴ In Luca 18:14 vediamo l'umile peccatore ritornare a casa giustificato dopo aver dichiarato il suo peccato, mentre la preghiera del Fariseo esalta se stesso. Quindi, la giustificazione dipende dal cuore umile.

San Paolo nella sua lettere ai Romani, mostra che fiducia in Dio è grazia e che la Sua vita in noi ci spinge alla giustizia.⁵ Leggendo la lettera di Paolo mi viene in mente il Salmo 85:

*Misericordia e verità s'incontreranno,
giustizia e pace si baceranno.
La verità germoglierà dalla terra
e la giustizia si affaccerà dal cielo.
Quando il Signore elargirà il suo bene,
la nostra terra darà il suo frutto.
Davanti a lui camminerà la giustizia
e sulla via dei suoi passi la salvezza.* Salmo 85:11-14

Quando avverrà questo o sono queste solo parole poetiche di un futuro distante? Non sono forse parole descrittive, parole che troviamo assimilate nella Parola Incarnata, Gesù Cristo, che è la nostra verità, pace, rettitudine, fedeltà e salvezza? Il lamento del passato, in Cristo diventa il nostro grido, il nostro invito alla giustizia! Ma, riteniamoci avvisati, come Cristo ha detto nelle beatitudini, "Beati coloro perseguitati a causa della giustizia, perché è loro il regno dei cieli." (Matteo 5:10) La giustizia è cara... costa a Gesù la sua vera vita. E se noi pratichiamo la giustizia, ci può costare allo stesso livello. Noi sappiamo che la giustizia praticata per la verità porta alla salvezza.

**Il lamento del passato, in Cristo diventa
il nostro grido, il nostro invito alla giustizia!**

¹ Shriver, Mark K.. A Good Man: Rediscovering My Father. Sargent Shriver. Henry Holt & Co. p. 173.

² Ibid., p. 174.

³ Psalm 18, 25, 119, 121, et all.

⁴ Matt 5:20.

⁵ Romans 3:4, 3:20, 24, 5:1, 8:30-31.

Judith Bauman, R.N., BA in Religious Studies, former missionary, psychiatric and hospice nurse, and teacher. Member of the formation team for the USC in Rochester, NY.



Family Portrait

Fr. Antonio Baus, C.P.P.S.

Missionaries of the Precious Blood Commemorate 65 Years of Ministry in Chile

On September 16, 1947 the first two Missionaries of the Precious Blood, Fathers John Wilson and John Kostik, set foot in Santiago and began the journey of the Chilean Vicariate that celebrates its sixtieth-fifth anniversary in 2012. Many years have elapsed. **During this time we have staffed rural and urban parishes, built churches, schools, and rectories.** Beginning in the mid sixties we experienced the challenges and new vitality of Vatican II and also faced political and social turmoil, especially during the time of dictatorship in the seventies and eighties. In the nineties the Chilean Church was developing a new understanding of mission and reflecting on the impact of consumerism and globalization on our society.



CHILEAN VICARIATE 1947

An anniversary is also a time for a synthesis on the gifts we have been to the Church and to Chilean society during the years. I will name seven areas of ministry that reflect the gifts of the Missionaries of the Precious Blood:

1. Ministry in communion with and challenging the local Church
2. Ministry in areas that needed infrastructure and the sense of ecclesial community
3. Ministry in close relationship with the laity
4. Ministry with dedication and commitment
5. Ministry in answering to the changing needs of the times
6. Ministry that gives sense to our life and service in the Church
7. Ministry that strongly reflects our Precious Blood Spirituality especially in themes such as reconciliation, social justice and respect for life

Quadro di Famiglia

P. Antonio Baus, C.P.P.S.

I Missionari del Preziosissimo Sangue Commemorano 65 Anni di Ministero in Cile



VICARIATO CILENO 1947

Il 16 Settembre, 1947 i primi due Missionari del Preziosissimo Sangue, Padre Giovanni Wilson e Padre Giovanni Kostik, arrivarono in Santiago e così iniziò il cammino del Vicariato del Cile che quest'anno celebra il suo 65mo anniversario. Sono passati molti anni. **Durante questi anni abbiamo diretto parrocchie sia urbane che rurali, costruito chiese, scuole, e case di residenza.** Negli anni sessanta abbiamo vissuto i cambiamenti del Vaticano II con nuova vitalità ma anche nella confusione politica e sociale, specialmente durante il tempo della dittatura degli anni settanta ed ottanta. Negli anni novanta la chiesa Cilena ha sviluppato un nuovo concetto di missione riflettendo sull'impatto del consumerismo e della globalizzazione sulla nostra società.

Un anniversario da' opportunità di una panoramica sul nostro contributo alla Chiesa e alla società Cilena durante questi anni. Elenco sette settori di ministero che riflettono il lavoro dei Missionari del Preziosissimo Sangue:

1. Ministero in comunione con e stimolando la Chiesa locale
2. Ministero in luoghi bisognosi di infrastrutture ed del senso di comunità ecclesiale
3. Ministero in collaborazione dei Laici
4. Ministero con dedizione ed impegno
5. Ministero in risposta ai diversi bisogni dei tempi
6. Ministero che dà senso alla nostra vita e al servizio della Chiesa
7. Ministero che rispecchia fortemente la nostra spiritualità del Preziosissimo Sangue specialmente riguardo ai temi sulla riconciliazione, giustizia sociale e rispetto della vita

Today the Chilean Vicariate of the Missionaries of the Precious Blood serves in **three dioceses**. In Chile's capital, **Santiago**, we minister one upper middle class school, Saint Gaspar's College, and an urban poor parish, Our Lady of the Precious Blood Church. In southern Chile, at **Valdivia**, we have Precious Blood Church, a working class parish. Farther south, we have one country-side town parish, Saint Sebastian, in **Purranque**.



CHILEAN VICARIATE 2012

An anniversary is a time for a synthesis on the gifts we have been to the Church and to Chilean society during the years.

Over the years we have become an international community. We are nine priests and a transitory deacon, serving in Chile and one priest in Bogotá, Colombia. Members and seminarians from other countries and Provinces, such as Poland, Mexico, Italy, Tanzania and Guatemala have come over the years to help out. Currently the Chilean Vicariate has the following numbers: seven Chileans; one Guatemalan, two Mexicans and one Italian. Besides, we have one seminarian in theology level. Last year we had two priestly and one deacon ordinations.

Only God knows the immense work and dedication of the missionaries during the founding years, especially the Americans.

In conclusion, we want to acknowledge the immense work and dedication of our community members who served in Chile during the founding years, especially the Americans. Only God knows the many hardships they went through. Also a word of gratitude goes to our donors and benefactors for their constant generosity and support over the years. **Many of the efforts** of our missionaries wouldn't be accomplished without the perseverance, trust, prayers and financial support of our friends in the U.S.

May the good Lord protect and keep us all as we follow the path of the Precious Blood in this country.

Fr. Antonio Baus Bou, CPPS, Director of Pastoral Ministries, St. Gaspar College in Santiago, Chile.

Oggi il Vicariato del Cile dei Missionari del Preziosissimo Sangue lavora in **tre diocesi**. Nella capitale del Cile, **Santiago**, dirigiamo una scuola secondaria, Collegio di San Gaspare, e una parrocchia povera in città, Nostra Signora del Preziosissimo Sangue. Nel Sud del Cile, a **Valdivia**, abbiamo la chiesa del Preziosissimo Sangue, una parrocchia di lavoratori. Più a sud, nella zona rurale, abbiamo una parrocchia di paese, San Sebastiano, in **Purranque**.



VICARIATO CILENO 2012

Un anniversario da' opportunità di una panoramica sul nostro contributo alla Chiesa e alla società Cilena durante questi anni.

Col passare degli anni siamo diventati una comunità internazionale. Abbiamo qui nel Cile nove sacerdoti, un diacono transitorio ed un sacerdote in Bogotá, Colombia. Membri e seminaristi di altre nazioni e Province come Polonia, Messico, Italia e Guatemala sono venuti nel corso degli anni ad aiutarci. Al presente il Vicariato Cileno è formato da sette Cileni, uno del Guatemala, due del Messico e uno dall'Italia. Abbiamo anche uno studente a livello di Teologia. L'anno scorso abbiamo avuto due ordinazioni sacerdotali ed un diacono.

Dio solo conosce il grande lavoro e dedizione durante gli anni di fondazione, specialmente da parte degli Americani.

In conclusione, vogliamo riconoscere l'immenso lavoro e dedizione dei membri della comunità che hanno lavorato nel Cile durante questi anni, specialmente gli Americani. Solo Dio conosce le difficoltà che hanno affrontato. Una parola di gratitudine va anche rivolta ai nostri benefattori per la loro incessante generosità ed aiuto durante questi anni. **Molti degli sforzi** dei Missionari non avrebbero portato frutto senza la perseveranza, la fiducia, le preghiere e l'aiuto finanziario dei nostri amici negli Stati Uniti.

Possa il Signore proteggere ed assistere noi tutti mentre seguiamo il sentiero del Sangue Prezioso nella nostra nazione.

Fr. Antonio Baus Bou, CPPS, Director of Pastoral Ministries, St. Gaspar College in Santiago, Chile.

VEN. JOHN MERLINI

John Merlini, the third Moderator General of the Missionaries of the Precious Blood, was captivated by the zeal of St. Gaspar, whom John XXIII called "the greatest apostle of the Precious Blood." Merlini was attracted by Precious Blood spirituality as the means of his own sanctification and the tool of his ministry.



We ask you to join us in praying for the cause of his sainthood and notify us of miracles received from God through his intercession at info@preciousbloodatlantic.ca.

VEN. GIOVANNI MERLINI

Giovanni Merlini, terzo Moderatore Generale dei Missionari del Preziosissimo Sangue, fu conquistato dallo zelo di San Gaspare, che Giovanni XXIII chiamò "Il più grande apostolo del Sangue di Cristo." Merlini fu attratto dalla spiritualità del Sangue Prezioso, mezzo della sua santificazione e strumento del suo ministero.

Chiediamo l'aiuto delle vostre preghiere perché egli pervenga agli onori degli altari, e di notificarci per miracoli ricevuti dal Signore per sua intercessione info@preciousbloodatlantic.ca.

MASS ASSOCIATION

The church enjoins on all the faithful the charitable obligation to pray for the living and the dead. An ideal way to do this is through the Mass Association, a remembrance in 4000 Masses offered by the Missionaries of the Precious Blood for all those enrolled, living or dead. For more information or to enroll call 905-382-1118 or 416-653-4486, or visit our website.

L'ASSOCIAZIONE DELLE MESSE

La chiesa inculca in tutti i fedeli l'obbligo di carità di pregare per i vivi e per i defunti. L'Associazione delle Messe è un modo ideale per soddisfare a tale compito; 4000 Messe vengono offerte annualmente dai Missionari del Preziosissimo Sangue per gli iscritti, sia vivi che defunti. Per ulteriori informazioni chiamate 905-382-1118 o 416-653-4486, o visitate il nostro sito web: www.preciousbloodatlantic.org.

We appreciate any donation to help defray postage and printing costs; the suggested contribution is \$25.00

We are most grateful for additional contributions to advance our apostolate.

Please make checks payable to: **Unio Sanguis Christi**.

Tax receipts are issued in January of each year.

Have you moved?
To help us keep our records up to date, please notify us of your new address.

The Union Sanguis Christi (USC) embraces individuals and groups who commit themselves to live and promote Precious Blood spirituality.



L'Unione Sanguis Christi (USC) accoglie individui e gruppi che si impegnano a vivere e promuovere la spiritualità del Sangue di Cristo.

For information:

preciousbloodatlantic.org

pdn416@talkwireless.ca

Fr. Peter Nobili, C.P.P.S.

905-382-0865

Per informazioni:

preciousbloodatlantic.org

pdn416@talkwireless.ca

P. Peter Nobili, C.P.P.S.

905-382-0865

The Precious Blood Family

is published six times a year by the Missionaries of the Precious Blood, Atlantic Province.

If you know someone who would appreciate receiving this publication, send your request to one of the addresses below, or e-mail

info@preciousbloodatlantic.ca.

Famiglia del Prezioso Sangue

è pubblicato sei volte all'anno dai Missionari del Prez.mo Sangue, Provincia Atlantica.

Se conoscete qualcuno che apprezzerebbe ricevere questa rivista, mandate le informazioni ad uno degli indirizzi riportati alla fine di questa pagina o a giro di posta elettronica

info@preciousbloodatlantic.ca.

Siamo riconoscenti di qualsiasi offerta che riceviamo per agevolare le spese della spedizione e della stampa.

La sottoscrizione annuale è di \$25.00

Siamo grati ai sostenitori per la loro generosità.

Per favore, rimetti l'offerta alla: **Unio Sanguis Christi**.
Ricevute per le offerte sono inviate ogni anno nel mese di Gennaio.

USC Central Office
Gaspar Mission House
13313 Niagara Parkway
Niagara Falls ON L2E 6S6
Phone: 905-382-1118

Shrine of St. Gaspar
c/o Unio Sanguis Christi
540 St. Clair Ave W
Toronto, ON M6C 1A4
Phone: 416-653-4486

CPPS Mission House
Unio Sanguis Christi
1261 Highland Ave.
Rochester NY 14620
Phone: 585-244-2692

Good Tidings of Great Joy!

The wonderful message of Christmas is that a Savior has been born to us and no one is beyond His love.

To those who have never heard
or understood the Gospel,
there is no better time than Christmas
for us to share our faith
with our neighbors and with the world.



Il meraviglioso messaggio di Natale è che il Salvatore è nato per noi e che nessuno è al di là del Suo amore.

A coloro che non hanno mai sentito
o capito il Vangelo,
non c'è miglior tempo per noi che a Natale
per condividere la nostra fede
con i vicini e con il mondo.

Buona Novella di Grande Gioia!